Evropski parlament
2019-2024

Dokument zasedanja

A9-0227/2022

2.9.2022

VMESNO POROČILO

o predlogu za revizijo večletnega finančnega okvira za leto 2021
(COM(2021)0569 – 2021/0429R(APP))

Odbor za proračun

Soporočevalca: Jan Olbrycht, Margarida Marques

PR_Consent_InterimMod

VSEBINA

Stran

PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA.....3

INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU.....11

POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....12

PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu za revizijo večletnega finančnega okvira za leto 2021
(COM(2021)0569 – 2021/0429R(APP))

Evropski parlament,

– ob upoštevanju členov 310, 311, 312 in 323 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU),

– ob upoštevanju predloga Komisije z dne 22. decembra 2021 za uredbo Sveta, ki spreminja Uredbo (EU, Euratom) 2020/2093 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027 (COM(2021)0569),

– ob upoštevanju predloga Komisije z dne 14. julija 2021 za uredbo Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi socialnega sklada za podnebje (COM(2021)0568),

– ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovodenju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za njihovo uvedbo[1],

– ob upoštevanju člena 105(5) Poslovnika,

– ob upoštevanju vmesnega poročila Odbora za proračun (A9-0227/2022),

A. ker so predlogi Komisije z dne 22. decembra 2021 za določitev nove generacije lastnih sredstev za proračun Unije in za revizijo večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 neločljivo povezani s svežnjem „Pripravljeni na 55“, ki je bil predložen 14. julija 2021;

B. ker si mora Unija v skladu s členom 311 PDEU za doseganje svojih ciljev in izvajanje svojih politik zagotoviti potrebna sredstva,

C. ker morajo v skladu z dolgoletnim stališčem Parlamenta nove politične zaveze in cilje spremljati nova sredstva in se ne smejo financirati na račun drugih programov in prednostnih nalog Unije;

D. ker se v členu 310(1) PDEU zahteva, da se sklad za podnebje v celoti vključi v proračun Unije, da bi med drugim spoštovali metodo Skupnosti, parlamentarno demokratično odgovornost, spremljanje in nadzor, zagotovili predvidljivost financiranja in večletnega načrtovanja ter nadaljnjo preglednost proračunskih odločitev, sprejetih na ravni Unije;

E. ker bi bilo treba v primeru zvišanja cene ogljika glede na začetno predpostavko Socialnemu skladu za podnebje letno dodeljevati dodatna sredstva sorazmerno z zviševanjem cene ogljika, da bi še naprej podpirali ranljiva gospodinjstva in uporabnike prevoza pri prehodu na podnebno nevtralnost; ker bi bilo treba takšna letna povečanja v

[1] UL L 433, 22.12.2020, str. 28.

večletni finančni okvir vključiti v obliki samodejne prilagoditve zgornje meje razdelka 3 in zgornje meje odobritev za plačila na nihanje cen ogljika;

F. ker morajo Evropski parlament, Svet in Komisija v skladu s členom 312(5) PDEU in nadaljnjimi določbami iz medinstitucionalnega sporazuma sprejeti vse potrebne ukrepe za omogočanje sprejetja novega ali revidiranega večletnega finančnega okvira;

1. izraža svoje stališče le o predlogu Komisije z dne 22. decembra 2021 za revizijo večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027, s čimer se je odločil za ciljno usmerjen pristop, ki bo omejen na in popolnoma usklajen s stališčem o svežnju „Pripravljeni na 55“;

2. vendar ugotavlja, da je potrebna širša revizija sedanjega večletnega finančnega okvira, saj je bil že v svojem prvem letu dodobra izkoriščen; opozarja na številne krize in izzive, s katerimi se Unija spopada, zlasti na vojno v Ukrajini in njene posledice, ter na znatne finančne potrebe, ki jih je povzročila; zato poziva Komisijo, naj čim prej, najpozneje pa v prvem četrtletju leta 2023, opravi poglobljen pregled delovanja sedanjega večletnega finančnega okvira in pripravi zakonodajni predlog za njegovo celovito revizijo; svoje zahteve za to revizijo namerava natančno opredeliti v posebnem poročilu;

3. v celoti podpira vključitev sklada za podnebje v proračun Unije in večletni finančni okvir kot del svojega dolgoletnega stališča, da morajo biti vsi programi in skladi Unije vključeni v proračun; zato pozdravlja predlog Komisije kot izhodišče za zvišanje zgornje meje za odobritve za prevzem obveznosti v razdelku 3 „Naravni viri in okolje“ in zgornje meje za plačila, kar je nujen predpogoj, da financiranje socialnega sklada za podnebje ne bo škodovalo drugim programom in prednostnim nalogam Unije;

4. vendar poudarja, da so potrebne nekatere spremembe, da bi se odražalo stališče Parlamenta o svežnju „Pripravljeni na 55“, vključno s spremenjenimi finančnimi sredstvi za socialni sklad za podnebje, ki odraža ustrezne določbe Direktive 2003/87/ES, kakor je bila spremenjena;

5. podpira predlog o posebni letni prilagoditvi na podlagi novih virov lastnih sredstev; meni, da je to v skladu z načelom iz medinstitucionalnega sporazuma, da se zaradi odhodkov iz proračuna Unije, povezanih z odplačevanjem iz instrumenta Evropske unije za okrevanje, ne bi smeli neupravičeno zmanjšati programski odhodki ali naložbeni instrumenti v okviru večletnega finančnega okvira, ob spoštovanju proračunskega načela univerzalnosti prihodkov; zato ponovno potrjuje, da je takšna letna prilagoditev odvisna od uvedbe novih virov lastnih sredstev v skladu s časovnim načrtom iz medinstitucionalnega sporazuma;

6. poziva Svet in Komisijo, naj upoštevata naslednja priporočila in dopolnitve:
   (i) učinek spremenjenih finančnih sredstev za socialni sklad za podnebje bi se moral odražati v celotni uredbi, tudi njeni prilogi;

   (ii) treba bi bilo uvesti tehnično prilagoditev zgornje meje razdelka 3 in zgornje meje odobritev za plačila, da bi zagotovili dodatna sredstva za Socialni sklad za podnebje v primeru zvišanja cene ogljika na višjo raven od prvotno predvidene;

(iii) posebno letno prilagoditev na podlagi novih virov lastnih sredstev bi bilo treba spremeniti, da se zagotovi podaljšanje v primeru zamude pri sprejetju naslednjega večletnega finančnega okvira v skladu s členom 312(4) PDEU; (iv) predlog uredbe Sveta bi bilo treba dopolniti takole:

Dopolnitev 1
Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Dopolnitev*
(3) Uvedba trgovanja z emisijami na ravni EU za stavbni sektor in sektor cestnega prometa, kot je določeno v Direktivi 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta[2], bi lahko imela kratkoročne socialne učinke. Da bi se rešil ta izziv, je bil z Uredbo (EU) [XXX] final Evropskega parlamenta in Sveta ustanovljen[3] Socialni sklad za podnebje, ki se financira iz splošnega proračuna Unije v okviru večletnega finančnega okvira. Zato bi bilo treba za leta 2025, 2026 in 2027 prilagoditi zgornjo mejo za odobritve za prevzem obveznosti v razdelku 3 „Naravni viri in okolje“ ter zgornjo mejo za odobritve plačil.	(3) Uvedba trgovanja z emisijami na ravni EU za stavbni sektor in sektor cestnega prometa, kot je določeno v Direktivi 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta, bi lahko imela kratkoročne socialne učinke. Da bi se rešil ta izziv, je bil z Uredbo (EU) [XXX] final Evropskega parlamenta in Sveta ustanovljen Socialni sklad za podnebje, ki se financira iz splošnega proračuna Unije v okviru večletnega finančnega okvira. Zato bi bilo treba za leta ***2024*****,** 2025, 2026 in 2027 prilagoditi zgornjo mejo za odobritve za prevzem obveznosti v razdelku 3 „Naravni viri in okolje“ ter zgornjo mejo za odobritve plačil. ***V primeru zvišanja cene ogljika glede na začetno predpostavko bi bilo treba Socialnemu skladu za podnebje letno dodeljevati dodatna sredstva sorazmerno z zviševanjem cene ogljika, da bi še naprej podpirali ranljiva gospodinjstva in uporabnike prevoza pri prehodu na podnebno nevtralnost. Takšna letna povečanja bi bilo treba v večletni finančni okvir vključiti v obliki samodejne prilagoditve zgornje meje razdelka 3 „Naravni viri in okolje“ in zgornje meje odobritev za plačila na nihanje cen ogljika.***

Dopolnitev 2
Predlog uredbe

[2] Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL L 275, 25.10.2003, str. 32).
[3] UL […], […], str. […].

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Dopolnitev*
	(3a) Komisija bi morala do 1. julija 2025 predstaviti predlog novega večletnega finančnega okvira, da bi ga institucije lahko sprejele dovolj zgodaj pred začetkom naslednjega večletnega finančnega okvira. V skladu s členom 312(4) PDEU se zgornje meje in druge določbe, vključno s prilagoditvami večletnega finančnega okvira iz poglavja 2, ki ustrezajo zadnjemu letu večletnega finančnega okvira iz te uredbe, še naprej uporabljajo, če novi večletni finančni okvir ne bo sprejet pred koncem obdobja večletnega finančnega okvira, določenega v tej uredbi.

Dopolnitev 3
Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Dopolnitev*
(1) ***v členu*** 4 se ***odstavek 4 nadomesti z naslednjim***:	(1) člen 4 ***se spremeni***:
	(a) doda se točka (f):
	‘(f) izračun dodatnih sredstev, ki temelji na nihanju cen ogljika, in rezultat letne prilagoditve, navedene v členu 4b;
	(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:
‘4. Brez poseganja v člene 4a, 6 in 7 dodatne tehnične prilagoditve za zadevno leto, bodisi med zadevnim letom bodisi kot naknadni popravki v naslednjih letih, niso mogoče.“;	***‘***4. Brez poseganja v člene 4a, ***4b,*** 6 in 7 dodatne tehnične prilagoditve za zadevno leto, bodisi med zadevnim letom bodisi kot naknadni popravki v naslednjih letih, niso mogoče.“;

Dopolnitev 4
Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Dopolnitev*
(2) ***vstavi*** se ***naslednji člen 4a***:	(2) ***vstavita*** se ***naslednja člena***:

„Člen 4a

Posebna letna prilagoditev na podlagi novih virov lastnih sredstev

1. Od leta 2024 se po predložitvi začasnih zaključnih računov za leto n–1 v skladu s členom 245(3) finančne uredbe izvede prilagoditev navzgor zgornje meje odhodkov za odobritve za prevzem obveznosti v podrazdelku 2b in zgornje meje za odobritve plačil za tekoče leto.

2. Ta letna prilagoditev zajema naslednje zneske:

(a) za leta 2024, 2025 in 2026 znesek, ki je enak prihodkom, ki so vneseni v začasne zaključne račune iz odstavka 1 in izhajajo iz sredstev, določenih v členu 2(1), točke (e), (f) in (g), sklepa o virih lastnih sredstev;

(b) za leto 2027 znesek, ki je enak prihodkom, ki so vneseni v začasne zaključne račune iz odstavka 1 in izhajajo iz sredstev iz člena 2(1), točke (e), (f) in (g), sklepa o virih lastnih sredstev, ter zmanjšan za fiksni znesek v višini ***8 000*** milijonov EUR (v cenah iz leta 2018).

Letne prilagoditve iz prvega pododstavka za leta od 2024 do 2027 ne presegajo 15 000 milijonov EUR (v cenah iz leta 2018) na leto.

3. Komisija rezultate letnih prilagoditev iz odstavka 2 sporoči Evropskemu parlamentu in Svetu v 15 dneh po predložitvi začasnih zaključnih računov za leto n–1 v skladu s členom 245(3) finančne uredbe.“;

„Člen 4a

Posebna letna prilagoditev na podlagi novih virov lastnih sredstev

1. Od leta 2024 se po predložitvi začasnih zaključnih računov za leto n–1 v skladu s členom 245(3) finančne uredbe izvede prilagoditev navzgor zgornje meje odhodkov za odobritve za prevzem obveznosti v podrazdelku 2b in zgornje meje za odobritve plačil za tekoče leto.

2. Ta letna prilagoditev zajema naslednje zneske:

(a) za leta 2024, 2025 in 2026 znesek, ki je enak prihodkom, ki so vneseni v začasne zaključne račune iz odstavka 1 in izhajajo iz sredstev, določenih v členu 2(1), točke (e), (f) in (g), sklepa o virih lastnih sredstev;

(b) za leto 2027 znesek, ki je enak prihodkom, ki so vneseni v začasne zaključne račune iz odstavka 1 in izhajajo iz sredstev iz člena 2(1), točke (e), (f) in (g), sklepa o virih lastnih sredstev, ter zmanjšan za fiksni znesek v višini ***2.800*** milijonov EUR (v cenah iz leta 2018).

Letne prilagoditve iz prvega pododstavka za leta od 2024 do 2027 ne presegajo 15 000 milijonov EUR (v cenah iz leta 2018) na leto.

3. Komisija rezultate letnih prilagoditev iz odstavka 2 sporoči Evropskemu parlamentu in Svetu v 15 dneh po predložitvi začasnih zaključnih računov za leto n–1 v skladu s členom 245(3) finančne uredbe.“;

Člen 4b

Posebna letna prilagoditev na podlagi nihanja cen ogljika

1. Od leta 2025 dalje se letna prilagoditev navzgor zgornje meje odhodkov za odobritve za prevzem obveznosti v razdelku 3 in zgornja meja za odobritve plačil za tekoče leto izvedeta v primeru, če

	je povprečna cena ogljika, izračunana v letu n-1, višja od izhodiščne predpostavke.
	2. Letna prilagoditev navzgor iz odstavka 1 tega člena je enaka znesku, ki se izračuna tako, da se letna dodeljena sredstva, ki izhajajo iz finančnih sredstev iz člena 9 Uredbe (EU) [XXX] Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi socialnega sklada za podnebje, pomnožijo z odstotkom, za katerega je povprečna cena ogljika, izračunana v letu n-1, presegla izhodiščno predpostavko.

Dopolnitev 5
Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Dopolnitev*
(3) v členu 11(3) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:	(3) v členu 11(3) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:
„Zneski, ki ustrezajo prilagoditvam navzgor iz člena 4a(1) in iz drugega pododstavka člena 5(2), so dodani najvišjim zneskom iz prvega pododstavka tega odstavka.“;	„Zneski, ki ustrezajo prilagoditvam navzgor iz člena 4a(1)***, člena 4(b)*** in iz drugega pododstavka člena 5(2), so dodani najvišjim zneskom iz prvega pododstavka tega odstavka.“;

Dopolnitev 6
Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Dopolnitev*
(4) Priloga I se nadomesti z ***besedilom v Prilogi k tej uredbi.***	(4) Priloga I se nadomesti z ***naslednjim:***

„PRILOGA I

VEČLETNI FINANČNI OKVIR (EU27)

(v mio. EUR – cene iz leta 2018)

ODOBRITVE ZA PREVZEM OBVEZNOSTI	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**Skupaj 2021–2027**
1. Enotni trg, inovacije in digitalno	**19 712**		**19 133**	**18 633**	**18 518**	**18 646**	**18 473**	**133 326**
2. Kohezija, odpornost in vrednote	**49 741**	**51 920**	**52 194**	**53 954**	**55 182**	**56 787**	**58 809**	**378 587**
2a. Ekonomska, socialna in teritorialna kohezija	45 411	45 951	46 493	47 130	47 770	48 414	49 066	330 235
2b. Odpornost in vrednote	4 330	5 969	5 701	6 824	7 412	8 373	9 743	48 352
3. Naravni viri in okolje	**55 242**	**52 214**	**51 489**	***[50 617]***	***[51 895]***	***[58 064]***	***[56 947]***	***[376 468]***
od tega: odhodki, povezani s trgom, in neposredna plačila	38 040	37 544	37 604	36 983	36 373	35 772	35 183	257 499
4. Migracije in upravljanje meja	**2 324**	**2 947**	**3 164**	**3 282**	**3 672**	**3 682**	**3 736**	**22 807**
5. Varnost in obramba	**1 700**	**1 725**	**1 737**	**1 754**	**1 928**	**2 078**	**2 263**	**13 185**
6. Sosedstvo in svet	**15 309**	**15 522**	**14 789**	**14 056**	**13 323**	**12 592**	**12 828**	**98 419**
7. Evropska javna uprava	**10 021**	**10 215**	**10 342**	**10 454**	**10 554**	**10 673**	**10 843**	**73 102**
od tega: upravni odhodki institucij	7 742	7 878	7 945	7 997	8 025	8 077	8 188	55 852
ODOBRITVE ZA PREVZEM OBVEZNOSTI SKUPAJ	**154 049**	**154 754**	**152 848**	***[152 750]***	***[155 072]***	***[162 522]***	***[163 899]***	***[1 095 894]***
ODOBRITVE PLAČIL SKUPAJ	**156 557**	**156 322**	**149 936**	***[149 936]***	***[152 112]***	***[159 068]***	***[158 722]***	***[1 082 652]***

”

7. je pripravljen začeti pogajanja za izboljšanje predloga Komisije;

°

° °

8. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.

INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU

Datum sprejetja	31.8.2022
Izid končnega glasovanja	+: 29 –: 3 0: 5
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), Andor Deli, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Pierre Larrouturou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Silvia Modig, Siegfried Mureşan, Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos), Andrej Novakov (Andrey Novakov), Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ştefănuță, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Rosa D'Amato, Fabienne Keller, Jan Olbrycht
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Clara Aguilera, Alessandra Basso, Vlad-Marius Botoş, Juozas Olekas

POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU

29	+
PPE	Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrej Novakov (Andrey Novakov), Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
RENEW	Vlad-Marius Botoş, Olivier Chastel, Valérie Hayer, Fabienne Keller, Moritz Körner, Nicolae Ştefănuță
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Eider Gardiazabal Rubial, Pierre Larrouturou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Juozas Olekas
THE LEFT	Silvia Modig, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis)
VERTS/ALE	Rasmus Andresen, Rosa D'Amato, Alexandra Geese

3	-
ID	Joachim Kuhs
NI	Andor Deli, Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos)

5	0
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt
ID	Alessandra Basso
S&D	Eero Heinäluoma

Uporabljeni znaki:
+ : za
- : proti
0 : vzdržani